



Дата вступления в силу: 1 марта 2016 г.

Права и обязанности участников – RUSSIAN (ПО-РУССКИ)

Дата выдачи пакета идентификационных документов:	Дата выдачи перечня продуктов питания:
<p>В указанные выше даты мною получены «Пакет идентификационных документов участника программы WIC» и «Перечни продуктов питания, утвержденных по программе WIC». Мною также получены разъяснения в отношении конкретных требований, приведенных в документах обоих пакетов.</p> <p>Я осознаю, что двойное участие является противозаконным, и мне разрешено получать за один раз льготы по программе WIC только от одного местного агентства. Мне известно также о важности своевременной явки за получением чеков WIC по мере их предъявления к выдаче. Неявка за получением чеков в 60-дневный срок от даты их предъявления к выдаче будет причиной дисквалификации моего участия в программе.</p> <p>Мне предоставлено право обжаловать любое решение, принятое местным агентством в отношении моей правомочности на участие в программе.</p> <p>В соответствии с Федеральным законодательством о гражданских правах, а также правилами и политикой относительно гражданских прав, принятыми Министерством сельского хозяйства США, Министерству сельского хозяйства США, его органам, службам, сотрудникам и учреждениям, участвующим в программах Министерства сельского хозяйства США или управляющим этими программами, запрещена дискриминация на основании расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, пола, ограниченных возможностей, возраста, а также притеснения или меры воздействия за предыдущее участие в мероприятиях, связанных с борьбой за гражданские права в рамках любой программы или деятельности, осуществляемыми или финансируемыми Министерством сельского хозяйства США.</p> <p>Лицам с ограниченными физическими возможностями, которым необходимы альтернативные средства связи для получения информации о программе (например, шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиозапись, американский язык жестов и т. д.), следует обратиться в тот же орган (государственный или местный), куда они обращались за получением льгот. Лица, страдающие глухотой или имеющие нарушения слуха или речи, могут обратиться в Министерство сельского хозяйства США через Федеральную службу посреднической связи (Federal Relay Service) по телефону: (800) 877-83-39. Кроме того, информацию о программе можно получить и на других языках, помимо английского.</p> <p>Чтобы подать жалобу о дискриминации в рамках программы, заполните доступную по Программе Министерства сельского хозяйства США форму жалобы о дискриминации (AD-3027), которую можно найти в Интернете по адресу: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html или в любом представительстве Министерства сельского хозяйства США, или напишите в Министерство сельского хозяйства США письмо, содержащее всю информацию, требуемую при заполнении формы. Чтобы заказать копию формы жалобы, позвоните по телефону: (866) 632-99-92.</p> <p>Отправьте заполненную форму или письмо в Министерство сельского хозяйства США:</p> <ol style="list-style-type: none">(1) по почте: Министерство сельского хозяйства США. Управление помощника министра по гражданским правам 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410;(2) по факсу: (202) 690-74-42;(3) по электронной почте: program.intake@usda.gov. <p>Главный санитарный врач штата может разрешить использование и раскрытие информации о моем участии в программе WIC для целей, не относящихся к программе WIC. Эта информация будет использоваться Департаментом здравоохранения и по работе с пожилыми (DHSS) только в рамках администрирования программами, обслуживающими лиц, правомочных участвовать в программе WIC.</p> <p>Эта информация может использоваться департаментом DHSS только для определения правомочности заявителей на программу WIC и её участников на участие в программах, управление которыми осуществляется департаментом DHSS; для ведения информационно-разъяснительной работы по таким программам; для улучшения здоровья, повышения уровня образования или благополучия заявителей и участников программы WIC, вовлеченных в настоящее время в эти программы; для оптимизации административных процедур в целях сведения к минимуму нагрузки на участников и персонал; а также для оценки системы здравоохранения штата с точки зрения реагирования на потребности сохранения здоровья участников и результативность медицинского обслуживания.</p> <p>Поставив свою подпись, подтверждаю, что меня уведомили о моих правах и обязанностях в рамках программы WIC. Настоящим подтверждаю правильность, насколько мне известно, сведений и документации, представленной мною в себя и своей семье.</p> <p>Если на момент сертификации не представлены все документы, я заявляю, что отсутствующие удостоверение личности, информация о месте жительства и доходах соответствуют критериям правомочности. Я обязуюсь представить необходимые документы в течение 30 дней, чтобы продолжить участие в программе и получать льготы. Данные сертификационные сведения предоставляются в связи с получением федеральной помощи. Представленные сведения могут быть проверены сотрудниками программы.</p> <p>Я понимаю, что осознанно ложные или неправдивые заявления, намеренные искажения, скрытие или умалчивание фактов может привести к тому, что я должен буду возместить органам штата стоимость неоправданно выданных мне продуктов наличными и буду отвечать перед гражданским или уголовным судом в соответствии с законом штата или федеральным законом.</p>	
Подпись участника/лица, осуществляющего уход: (Подпись не требуется, если участник пользуется устройством введения электронной подписи в информационную сеть программы WIC шт. Миссури [MOWINS])	Дата: